

п-45

6218

АНТИРЕЛИГИОЗНОЙ
29575 ХУДОЖЕСТВЕННОЙ БИБЛИОТЕКА



Тургенев

ЧИТАЛЬНЯ

Обл. Центр. Библиотека
— Сыктывкар —

ЕНЛЫ КЕВМЫСЬЯС

Обязательный экземпляр
Республиканской
Библиотеки Коми АССР

КОМИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР 1939



С. ПОДЪЯЧЕВ

п-45

Проверено
1950.

ЕНЛЫ КЕВМЫСЬЯС

Переведитіс Ю. А. Попова

2 9575

М. ОФЕНА
Респ. Музей
Сыктывкар
1950

ЧИТАЛЬНЯ
Обл. Центр. Библиотечный
— Сыктывкар —

КОМИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР 1939

Богомольцы
На коми языке
С. ПОДЪЯЧЕВ

Отв. редактор А. Кузькоков. Тех-
редактор М. Шестаков. Перевод
Ю. Поповой. Издание № 197.
Уполн. Главл. № 1249. Заказ № 268.
Тираж 2000 экз. Формат бумаги
72 x 108; 1/32. Печ. листов 1,38.
Учетно-авторских листов 1,9. Ста-
но в производство 28-III-39 г.
Подписано к печати 25-IV 39 г.

Отпечатано в типографии имени
XVIII съезда ВКП(б), Коми АССР,
г. Сыктывкар, Дом печати.

С. П. ПОДЪЯЧЕВ

(1865—1934)

Московской областювса Обольяново сикт.

Сиктсаяныс верст ылнаын, гбра горулын, нюра ув-тасінын, сулалё куйм ёшиня, кадсяныс събдасьом „лѣк“ керка. Тайё керкасё том дырйиыс аслас кинас стрѳитліс Подъячев. Сэтѳні колляліс ассьыс пѳшти став нэмсё „роч писатель, веськыд да немповтѳм друг йѳзьяслѳн“ (Горький).

Водз асыв. Семьяыс орччѳн-орччѳн узыѳ му джоджын. Семен Павлович чеччѳ „медводдза петуккѳд“, видзчысьѳмпырысь, медым некодѳс не садьмѳдны, кысьѳ „письменнѳй пызан“ дорас да панѳ ассьыс уджалан лун.

Тѳлын, ёна кѳдзыдыяс дырйи, сійѳ ладмѳдчѳ паччѳр вылас, труба саяс. Тані, дзескыдінас, кузь рытьясын сійѳ гижис ассьыс правдивѳй повестьяссьѳ, очеркьяссьѳ да висьтъяссьѳ.

Гожѳмнас Семен Павлович вуджлывліс аслас „кабинетас“—зѳв ичѳтик ёшиня, пѳвйысь вѳчѳм чуланѳ.

Тшѳкыда Семен Павлович ветлывліс нажѳтка вылѳ карьясѳ, но сійѳс выльысь кыскѳ вѳлі ас сиктас, „скворешницаас“, кытѳні мунылі мудзлытѳм творческой удж. Творчество вылѳ горш, С. Подъячев зѳв уна гижис повестьяс, очеркьяс, висьтъяс—ставсѳ 10—12 том.

Сьбкыд вѳлі олѳмыс Подъячевлѳн, сиктса джын-
выѳд пролетарийлѳн, кодї смелмѳдчис царскѳй строй
условиеясын босытчыны писательскѳй уджѳ. Кодсюрѳ
сиктсаясыс серавлывлїсны Подъячев вылын, шмонитѳм-
пырысь „Пописухинѳн“ сїѳс шулѳмѳн. Но гѳль йѳзѳн
пыдди пуктана, ассыс уджсѳ чорыда радейтысь Подъ-
ячев эз сетчыв. Временнѳй неудачаяс чорыд шогѳ эз
уськѳдлыны сїѳс.

Подъячев личлѳдзлытѳг велѳдчис да уна уджалїс ас
вылас.

Аслас олѳм йылысь ачыс Подъячев висыталѳ аслас
автобиографическѳй дженъыд заметкаын.

„Чужи ме 1865-ѳд воын, важ стиль серти январь
28-ѳд лунѳ Обольяново-Никольскѳй сиктыв.

Бать-мамѳй—батьѳй вѳлі грамотнѳй, мамѳй—эз.

Бать-мамѳй ме дїнѳ вѳліны бурѳсь. Наѳн вѳйтѳма
некор эг вѳвлы.

Грамотаѳ велѳдчи сїѳ жѳ сиктса начальнѳй шко-
лаын.

Гижны заводитї водз, ар дас нѳля детинкаѳн, кыв-
буръясѳн. Помнита, медводдза кывбурѳй вѳлі Адам да
Ева йылысь. Ме кывбурын петкѳдлї налысь „грехопа-
дениесѳ“. Сэсся уна сочиняйтлї прозаѳн: кутшѳмкѳ
повестыяс, дневникъяс да с. в. и с. в.

Кызди мунїс да колїс кузь вояс чѳжѳн менам нѳ-
мѳй, висытавлыны колѳ оз дженъыд заметкаын. Шуа
сѳмын: быдторйыс вѳвлї. Унджык лѳкторйыс.

Менам сочинениеясысь, сїдзсѳ шуны, тыдалѳ менам
олѳмѳй.

1918-ѳд восянь сулала ВКП(б) партияын. Революция
медводдза воясѳ уджалї вѳлѳстъын. Юралї йѳзѳс ве-
лѳдан вѳлѳстювса юкѳдын, юралї детскѳй домын, вѳлі
партийнѳй ячейкаса секретарѳн, библиотекарѳн. Сїѳ во-
яссѳ да уджсѳ лыддя медбурторйѳн, мый вѳвлї менам
нѳмын.

Шуда, мый меным лон овны вунѳдлытѳм медвод-

два вояссь революциялысь, и шуда сйбн, мый миня трудвбй улейн эмышт и менам мабй“.

Подробнйджыка позьб тбдмасьны Подъячев. биографиябн сылысь книгаяссь „Моя жизнь“ да „Мытарства“ лыддьбмбн. Тайб книгаясыс (медся нин „Мытарства“) петкбдлбны писатель-самоучка талант йылысь, кодй аслас произведениеясас паськбдй писатель Глеб Успенскийлысь реалистическбй медбур традицияссь. Сюсь Короленко пырысь-пыр донъялыс Подъячевлысь дарованиесб да сылысь „Мытарства“-сб печатайтйс 1902-бд вося „Русское богатство“ нима журналын.

„Мытарства“-ас эрдббма ыджыд карса социальнбй противоречияс, ыджыд вынбн петкбдлбма серпасьяс мортбс улб пунктбм да зверьяма нартитчбм йылысь. Князь Юсупов „работнбй керкалысь“, тайб нартитчбм позлысь, оланногьяссь гижбм ас кадас вбчис ён впечатление лыддьысь масса вылб да волнуйтйс общественбй паськыд кытшьяс.

Медся бура Подъячев тбдйс сикт. Сы йылысь сйб гижис пбшти став произведениеясас. Но, тбдчбдам торьялбм, эз гиж либеральнбй народникьяс моз, кодьяс лбсьбдлысны ошкана гимньяс „страстотерпец“ йбз честь кузя да тшбкыда босьтчылсны петкбдлыны крестьянстволысь тбждысьтбм мирнбй олбм, Подъячев повтбг рисуйтйс гбль да корысь сикт, кодбс вблй чашйбны классбвбй противоречияс, бббмбдбны религиознбй дурманбн да суевериебн. Уна произведениеясын, кодьяс торьялбны подлиннбй народнбй, мича кылбн, Подъячев рисуйтб сиктса олбмлысь йбйлуносб („Зло“), йбзлысь асьнысб рабскбй увтыртбм („Свое взяли“), чорыд нужда („В трудное время“), корысьлун да пемыдлун. Подъячев эскбдбмбн петкбдлыс капиталистическбй условиены олысь сиктса гбль йбзлысь корысьлунсб да лбк-тшыг олбмысь петбмлунсб. Сэк жб сйб рисуйтб чорыд шогсб да став надеяссб воштбм „голытьбалысь“, кодй „шуд корсьбм могысь“ веськбдчавлыс карьясб,

кони сійос виччысисны нужда, тшыглун да помтом увтыртёмъяс.

Дзедтом логлунон петкодло сійо эксплуататоръяс-лысь, попъяслысь, манакъяслысь, сиктса кулакъяслысь фигураяссё, налысь горшлунсё, религиозной ханжест-восё да лицемеритёмсё („Православные“, „Карьера Захара Феодоровича Дрыкалина“ да мукодъяс).

„К тихому пристанищу“ нима аслас отик медся бур произведениен Подъячев эрдодё йоз тшот выло олысь духовенствоос, пеж развратникъяслысь фигураяссё петкодломон да монастырской олёмлысь нартитчан сямсё восьтомон. Тайо произведениеас Подъячев ыджыд вниманиеон петкодлома эксплуататорской мовпъяс, восьса грабитом найос, кодъяс шедоны найо выгыро.

Кутшом роль но ворсё йозыс Подъячев произведе-ниеясын?

Йоз „човоло“? Йоз веськодъ пырысь видзодё?

Оз жо нин бара. Подъячевлон произведениеясыс эскодоны, мый некутшом вын оз вермы быродны во-лясё рабочйяслысь да крестьяналысь, кодъяс кыпод-чоны асланыс права вёсна тышо.

Подъячевлон геройясыс тшоқыда протестуйтоны кыз веськало, тырвийо мовпавтог да мог пуктытог. Батрак Тереха-Воха („Среди рабочих“), став аддзы-ломторнас возмуцайтчиг, оз аддзы ас пытшсыс вын активной тышкасны ас гогорса лёкыскод. Но кузнеч олансерын („Среди рабочих“) эм мыйко грознойтор, блодысь. Кузнеч съблышто чужомас управляющейлы, кодыр сійо корталё сійос покбритчытомсыс гезйон.

Октябрьской революция польыштит Подъячевлы выль вынъяс. Советской учреждениеясын уджалгас да партийной ячейкаса секретарон уджалгас, сійо пыр гижис ыджыд кыпыдлунон. Писатель-коммунист ра-дейтомпырысь аддзо сиктын йоза-йозкост олёмлысь да выль бытлысь заводатчомсё. Но медся ёна Подъя-

чевос интересуйтѝ сиктысь классѝвой врагъясѝс эрдѝ-
дѝм, кодъяс тіралігтырйи кутчысьѝны важ бердѝ. Сійѝ
ѝти висьтыя графлѝн лакей вѝталѝ „зѝлѝтѝй вѝт“:
сѝветскѝй властьѝс бырѝдѝма, крестьяналысь му мырд-
лѝма, помещик бѝр воѝма аслас владениеас.

Кутшѝми сылѝн шогыс вѝлі, кор сійѝ садьмис сѝ-
ветскѝй му вылын! „Мы—по-хорошему“ нима повестыя
петкѝдлѝма духовенстволысь да кулакъяслысь комму-
нистьяс вылѝ чорыд лѝгкутѝм. Поп отеч Ксенофонт,
дьяк Василич, вичко стѝрѝж Кобель да мукѝдъяс
лѝсьѝдісны кулацкѝй чайнѝйя пъянка большевикъяс
бѝрыньтѝм кузя.

„— Ме пыр шулывлі и вѝвлі сійѝ мѝвпъяса, мый
оз дыр найѝ овны,—чирѝм, сибѝмкодъ кыз гѝлѝсѝн
равѝстис отеч дьякѝн.—Тырмас! Шань! Дурыштінныд
дерьмонас, да и вомкѝтш сайѝ! Бо-о-льшевикъяс! Ка-а-
а-амунистьяс! Тьфу! Сьѝлыштны да кокѝн чышкышт-
ны. Мияялы царѝс колѝ, Михайло Федрычѝс, выльѝс,—
сѝки и мѝдас ставыс, вый вывті моз. Царь да вичко
ставыслы подув. Фундамент! „Камень, его же не бре-
гоша зиждущие той бысть во главу угла“. (Повесть
„Мы—по-хорошему“.)

С. Подъячев зѝв бура гѝгѝрвоис религиознѝй дур-
манкѝд да сійѝ збыль разѝдысьяскѝд тышкасьѝмлысь
тѝдчанлунсѝ. Уна висьтын сійѝ эрдѝдѝ попъясѝс, кодъяс
яндысьтѝг пѝрйѝдлѝны йѝзѝс да нажѝвитчѝны найѝ
невежество вылын да пемыдлун вылын.

Висьтъяс, кодъяс пырѝмаѝсь тайѝ книжкаас, пѝ-
жалуй, медся буръяс, мый гижѝма Подъячевѝн анти-
религиознѝй тема вылѝ.

„Отеч Степан“ торъя яркѝй, пѝшти физически тѝд-
чана тип. Ханжество, лицемеритѝм, горшлун, яндысь-
тѝмлун да мукѝд лѝк чертаяс тыдалѝны тайѝ типас
концентрированнѝй вынѝн.

Отеч Степанлы шогпырысь лѝд, признайтны, мый
масса пѝвсын вера усьѝма. ѝтик престолнад он ов.

Кадъяс абу сѣтшѣмѣсь. Сы понда ѣнджыка горша уськѣдчѣ сійѣ аслас жертва вылѣ—прѣстой крестьянка вылѣ, кодѣ корѣ сійѣс бурдѣдны висъысь кагаѣс. „Святѣй отеч“ пѣльзуйтчѣ вичкоса став пѣръясьѣм ногнас, медым эськѣ повзьѣдны „бабаѣс“ да пѣлучиты сысянь унджык сѣѣм. Тайѣ висътсѣ лыддигѣн тѣдвылад уськѣдан Демьян Бедныйлысь „сизим пудъя чераньсѣ“, кодѣ черань везъяс куталѣ гутьясѣс: том ичмоньясѣс и старукаясѣс, том молодечьясѣс и старикьясѣс—енлы кевмысь мужикьясѣс.

Но крестьяна пѣвсысь Подъячев аддзывлѣс и сѣтшѣмьясѣс, кодъяс тѣдѣны нин кѣрсѣ еньясыдлысь да найѣ „святѣй уджъяслысь“. Анисий Брусков да Солопкин Илья оз нин веритны ни енлы, ни чѣртлы. „Святынякѣд“ паныдасигѣн, найѣ напирѣсъяссѣ эз шыбытны, картузьяснысѣ эз пѣрччыны да, пельпомъяс выланыс косаяс кутѣгтырѣи, нюмъялѣмѣн видзѣдѣсны мунѣмыс вылѣ („Енлы кевмысьяс“). Брусков да Солопкин гѣгѣрвоѣвы лѣк поводдя кузя молебеньяс служитѣмысь туйтѣмлунсѣ. „Кевминныд мича поводдя? Зѣр господыд сетѣ! Абу инана молитваныд. Оз кывзы тѣянѣс енмыд. Этша сѣтанныд попыдлы. Содтыны колѣ.“

Фанатикьяс, изуверьяс ¹⁾, кодъяс юрнуѣдѣсны молебеннас тайѣ ветлѣмсѣ, дасъѣсь вѣлѣны косявлыны ытшкысьясѣс найѣ смелствоысь. Подъячев петкѣдлѣс истиннѣй классѣвѣй чужѣмсѣ вичко старѣстались да сійѣ кумыслысь, кодъяс ѣтлаалѣны асьыныс религиознѣй „подвижничествосѣ“ антисоветскѣй пропагандакѣд.

Крестьянин-безбожник эм „Вылъ явитчѣм ѣбраз“ нима висътын. Спиридон Утѣнков, „теш керысь, аслысьяма мужик“, ворсѣ комедия вылъ явитчѣм ѣбразѣн, кодѣс сійѣ ачыс „сувтѣдѣс“ яблоня вылѣ. Тайѣ тешкодъ

¹⁾ Фанатикьяс, изуверьяс—ен верѣа лиѣб кутшѣмкѣ мукѣа не научнѣй мѣвпъясѣ чорыда кутчысьѣм ѣѣз.

случайсѡ петкѡдлѡн, Подъячев бытъѡ шуалѡ став
веруйтысьясыслы: „Со тадзи тѡяѡс йѡйтѡдлѡны попъяс,
„святѡй“ моцѡяс придумывайтѡмѡн да ѡбразъясслысь
„явитѡм“ петкѡдлѡмѡн“.

Октябрѡдз Подъячев пѡшти эз гижлы юмористи-
ческой висътъяс. Сѡйѡ произведениеяслѡн основной
тоныс вѡлі пемыд, шог. Октябрь бѡрса висътъясын
явитчалѡны нин олангажа, югыд тоныяс. Подъячев
тѡдѡс, мый ыджыд на выныс религиозной суевериелѡн,
но чорыда эскис, мый ѡдѡй бѡдымѡ и паськалѡ безбож-
никъяслѡн армия, мый религияѡс лѡбма пасьвартѡма.

ЕНЛЫ КЕВМЫСЬЯС

Вичкосянь звѣн шыѣн да сьылѣмѣн кольѣдѣмѣн, сиктѣ нубны вѣлі образъяс, лѣк поводдя кузя служитны на водзын молебеньяс. Тайѣ образъяссѣ, крестъяссѣ да зѣбйив спасъяссѣ кольѣдысь йѣз чукѣрыслы паныд, сиктсѣяныс, кытчѣ вѣлі нубны енъяссѣ, локтѣны вѣлі пельпом выланыс косаяса кык мужик: Анисим Брусков да Илья Солопкин.

Кыкнанныс найѣ, локтѣгмозыс, куритчисны, кодыр паныдасисны святынякѣд, кежыштѣсны неуна боквыв, туй сетѣгмоз, но папирѣсѣяснысѣ эз шыбытны, картузъяснысѣ юрсѣыныс эз пѣрчыны, а сувтѣмѣн, пельпомъяс выланыс косаяс кутѣгтырйи, нюмъялѣмѣн видзѣдѣсны мунѣмыс вылѣ.

Водзвылас мунѣс пѣнара детинка. Сы бѣрын нывъяс чургѣдѣм морѣсѣяснаныс, кодъяс вылын, дзѣк подносъяс вылын моз, сулалѣсны киваныс кутыштѣм образъяс, нывъяс бѣрся—крест нуысь мужик, сы бѣрсянь бара кык мужик зѣбйив спасъяссабсь, а на бѣрсянь нин и йѣз чукѣр, код бѣрвылын, неуна кольчыштѣмѣн, вичко старѣста Корней Степанович кыняулас кутшѣмкѣ ящикѣн да аслас кумыскѣд Захар Игнатъевичкѣд, торйѣдчытѣм другыскѣд, вичколысь благолепне радейтыськѣд, быдсяма пѣлѣс ен „лѣптѣмъяс“, молебствуйтѣмъяс, крестѣн ветлѣмъяс да мукѣдторъяс медводдза котыртыськѣд.

Нѡшта ылысянь на найѡ аддзясны Анисимѡс
Ильякѡд, да, кодыр на весѣтѡ воисны, Захар Игнатъе-
вич, кызди бѡльѡ горяч, эз терпит, матыстчис пель-
помъяс выланыс косаа мужикъяс днѡ да синъяссѡ
лѣкыс дзольсѡдлѡмѡн да пѡдтав лѣклаыс кашкѡмѡн,
оръясян гѡлѡсѡн кирнитіс:

— Анафемаяс проклятъяс! Кульлы тѡяѡс! Умно-
йѡсь вызтѡ. Ча-а-слы, сволочъяс, ми нѡшта кутчы-
сьыштам на та бердѡ! Ми молебстувуйгыштам на! Тѡя
ног оз ло!

Матыстчис ящяка Корней Степанович.

— Не дела, ребята, вѡчанныд, — шуис сѡйѡ, — раз-
врат! Тѡя асьныдтѡ кутѡм ноглѡн мутыгана картинасѡ
колѡ порицайтны.

Тайѡ мужикыс революцияѡдз коркѡ овлѡма Моск-
ваын „господаяс“ ордын кувьяса мужикын, велалѡма
сѡтѡнѡ разнѡй кывъясѡ да радейтліс сѡрнитны кызкѡ
тешкодя, мукѡд дырйныс и ачыс эз гѡгѡрво, мый лѡб-
ны шуалан кывъясыс.

— Мукѡдъясѡс соблазныгѡм, — водзѡ шуалис сѡйѡ, —
анархия, да ѡд ставнытѡ творец ¹⁾ накажитас.

— Сѡйѡ нѡ кодѡ тѡныд висьталіс? Тѡ мыйѡв тѡ-
дав? — юалис Анисим Брусков. — Тѡ юрбит, а ме огкѡсѡы.
Ме уджавны кѡсъя, а енмыд трудъяс радейтѡ.

— Тѡя вѡсна вот, сволочъяс вѡсна, — суйсис Захар
Игнатъевич, — господь ыстѡ бедасѡ. Ми юрбитам, а тѡ
миянлы смекайтчѡм ради — уджавны. Эськѡ тѡ мѡд
сиктысьѡсь кѡ вѡлінынѡд, — сѡблыштны, ме эськѡ кыв
эг шу. Гашкѡ, молитваным миян имитас, кылас гос-
подыс, а тѡякѡд нѡ кызди лоны? Тѡ ѡд, дьявѡлъяс,
тшѡтш мунанныд уджавны миян мича поводдя дырйи.
Тѡя вѡсна лѣкыс бара миян вылѡ усьѡ. Ѳтняс юрби-
тѡны сылы, а мѡдъяс серам керѡны. Мый вѡчны?
Святыняѡс нудны, а тѡ картузъясаѡсь, папирѡсьясаѡсь!

¹⁾ Творец — ен.

Тутодны вот тiянылысь юрiяснытѳ, сволочьясi Да и виччысянныд, сiйѳ и виччысянныд, проклятѳясi!

— Ок, тi, православнѳясi!—шуис сылы та вылѳ Анисим Брусков.—Синва петас тiян вылѳ видзѳднысѳ, дуракьяс вылѳ! Мунам, Илья, мед муноны шут дiнѳ! Мед тешитѳны.

— Ѳткодь лоас, и ытшкан, да он босѳт!—горѳдiс на бѳрвывтi скѳрмѳм Захар Игнатiевич.

Лои сiдзи, мый, кодыр енѳяссѳ рытнас бѳр кутiсны нуны вичкоѳ, ѳнтая мужикьяс, Анисим да Илья, муздѳсѳ, локтѳны вѳлi ытшканiнсяныс да бара паныд лоины „святынялы“.

Тайѳ пѳрiѳ енѳяссѳ нуѳмыс вѳлi звѳн шытѳг, а сылѳмыс юргис кызкѳ жугыля, да тѳдчѳ вѳлi, мый колльѳдчысыяслѳн оланруныс эз вѳв кыпыд. Тайѳ объясняйтѳ сiйѳнi, мый ѳнтай асывнас, кодыр енѳяссѳ вайисны, поводдяыс вѳлi ногса, а луншѳр гѳгѳр кежлѳ, кодыр служитiсны молебеньяс, и дзикѳдз гажмис (мый тѳдчымѳнѳя петкѳдлiс молитваныс имитѳм вылѳ), ѳнi, став молебствояс да молитваяс бѳрын, кодыр енѳяссѳ пондiсны нуны бѳр, кыпѳдчисны ѳдiѳ локтана, пласта, руд, лѳк кымѳрьяс да кутiс буситны, кыззи сiйѳ вѳлi тѳдчѳ, дыр кежлѳ нюжалана зѳр.

Анисимлы Ильякѳд лои бара кежыштны. Ѳнi найѳ пуктiсны косанысѳ му вылас да пуксыштiсны канава бокѳ. И бара, ѳнтая моз жѳ, найѳс аддзисны йѳз бѳр-вылас локтысь старѳста Корней Степанович да сылѳн кумыс Захар Игнатiевич.

— Юрбитѳмѳн тiянѳс, Корней Степанович да Захар Игнатiевич,—шуис ѳтик ытшкысыыс, Илья Солопкин.—Кевминныд бур поводдя? Зѳртор ыстѳ господь! Абу имитана молитваныд. Оз кывзы тiянѳс емыд. Этша сетанныд попыдлы. Содтыны колѳ!

— Дѳзмѳдана сѳрныд тѳнал, Илья,—мѳрчѳдѳмѳн

шуис Корней Степанович,—скормодо творецос, да зев поэна, мый та понда господьыс и сетис мяяны бедствиесо. Видзчысь, Илья, мовпышт! Мый выло тэ радлан?

— А мый нё меным, тиян ёйилун выло видзодомон, бёрдны, али мый? Омблик тиян енныд—оз кывзы тиянос. Шлачайодлыштны сійос колё.

— Рече безумен в сердце своем: несть бога!—шуома писаниены. Смотри, Илья, водзвыв висьтала: накажитома лоан!—бара мёрччодомпырысь шуис Корней Степанович. Татшом-о столбьяс чегьясьлисны, кутшоми тэ!

— Дерт жё, тайё сволочыс понда бара лон лёк поводдя,—суйсис ёнодз чёвопысь Захар Игнатьевич.—Аддзана дела! Отик пеж мёс став стадако пежалё. Ми ас иогнаным—кевмам, корам, а найё серам керёны. Мый нё, енмыд оз аддзы, али мый? Тиянос, кык дьявёлёс, смутьяньясос, идравны сиктсьыс колё. Став сиктёс, став том йёзёс портиталинныд. Кымсамольяс кутшомко,—гёлёссё вежомён, кодоко неригтырни, заводитис сійё.—Капирация. Лавка вочисны кык чорт, а сэни куим донён кульёны. Мёда-мёдлы отсаян комитет. Быдлаё суйсьёны. Быдлаын членьяс. Быдторён завладейтисны. Сюсьёсь вывти!

— Мун, мун! Ну краситом повьясто местаяс вылас,—шуис Илья.—Этша, шуа, попыдлы сетинныд! Омбля колдуйтис!

Тайё кылём бёрын Захар Игнатьевич ставнас тиравны кутис лёкысла да лэптём кулакьясон уськодчис сы выло.

— Виа!—горёдис сійё.—Некрить! Жулик! Чорт камунья! Илья—косийс эсько сысь вешыштны да эз вевъяв. Дурмом изувер кватитис сыльсь косасё, шеныштис сійён да, чургодом кидыс сійёс коса дорнас

крукыштѣмѣн, кыскыштѣ асланыс. Ыльѣбтѣс вярис
да, гырдызасыс вылітѣджык вундысѣм кыс ѣшѣд-
чис, плетьмоз.

— „Пресвятая богородица, спаси нас! Святителю
отче Николае, моли бога о нас!“—кыліс нывъясля
сылѣм, кодъяс ылѣ нин водзѣ нубмабсь вѣлі „свя-
тынясѣ“.

ВЫЛЬ ЯВИТЧОМ ОБРАЗ

1

Утёнковъяслон керкаыс сулаліс помсяныыс коймодон, оврагсянь неылын, коні визувтё вёлі кодзыд шор да кытчё Утёнковъяслон кык баба, Домна знькаыс да Марья моныыс переменаон быд рыт и асыв воывлісны вала.

Воывлісны найё эз уличладорсяныыс, эз кильчёлладорсяныыс, а йёр пырыс дзоля заворёд, коді вёлі петё карта саяс, градйёрас.

Градйёрас вёлі быдмё кымынкё яблоня пу, сэтёр кустьяс, чурвидзисны гагйон сёйом капуста идзыас да быдмис пёрысь кёзяинён, Спиридон Игнатъевичон, садитём да дёзьёритём табак-махорка. Йёрсяныыс, калитка дорсяныыс, веськыда яблоняяс улё мунё вёлі трёпа став градйёр вомёныс овраглань, да тайё трёпа кузяыс, яблоняяс увтыыс копыртчёмон, бабаяс ветлывлісны оврагё вала.

Кызкё ётчюд август тёлысь заводитчигон, праздникё, водз асывнас, кодыр нёшта шондыыс на абу вёлі петёма, а сёмын на асыввылын сёзь енэжын заводитёма гёрдёдны кыа да ставыс вёлі вевттысьёма лысваон, да сёмын на заводитісны ёшинюв йёръясын чуксасыны садёмом петукьяс, — том монь Марьяыс княсас

ведраясьн, праздник кузя зільджыка идрасьны тэрмасиг-
тырйи, петіс бшинюв йбрсяньыс дзоля заворбдыс град-
йбрас. Медводдза яблонябдыс воськов вит-б-квайт
мунбм ббрын, сы вылб синсб чбвтлбмбн. друг сйб
збм сувтіс, выйбнтб пуксыштіс кызкб да чуймбма
да повзбм гырысь снхьясьн сатшкысис яблоня вылас.

Яблоня вылас, примернб, сйб шбрас моз, ув вылин,
вылысладор помнас яблоня стволланьыс нёрббмбн,
сулаліс ббрас. Образыс вблі важ, събдасьбм. „Лицб“
оз позь вблі рбзьнитны, тыдаліс сбмын кызкб вушй-
тбг кольбм „венеч“, коді вблбма не то богородицалбн,
не то спасительлбн, не то нбшта кутшбмкб святойлбн
юр гбгбрыс.

— Господьб Иисусе Кристе!—вашнитіс Марья, коді
вблі чуймбма, код тбдас кодбн татчб пунктбм ббрас
виднас.—Мый нб тайб татшбмыс, кысь тайб босьтчис?

Да, ставнас волнуйтчбм да повзбм, ведраясьб шы-
бытбмбн ббр котбртіс керкаас.

II

А вечернянас тайб керкаса кбзяиныс Спвридбн
Игнатъевич Утёнков, теш керысь, аслысьяма мужик,
коді геждб ветлывліс вичкбб да эз радейтлы попья-
сбс, сёянтор босьтыштбмбн, асыводзсяньыс муніс ылі
п-стощб, кытчб-сьурб шор бокб, кустьяс улб ытшкы-
тбг кольбм турун гурйыштны-ытшкыштны.

Кодыр сйб гурйысис дзык шор бокас, коді вблі
гождбмбыднас косьмбма да тырбма эжббн, льбм пу
куст улысь коса йывнас турунсб судзлбдлігбн, сйб
крукасис косанас мыйкб чорыдторйб, котшмунбм тор-
йб да, мый сэтшбмыс, видзбдлыны копыртчбмбн, ад-
дзис пбв. Вушйбм, важ ббрас.

— Гмм!—ббрасбб видлалігтырйи, тшбкнитіс сйб,—
вадн, тыдалб, вайбма сйбс татчб. Лэдзбма кодкб. Час,
гортб мунны кута да, събрам босьта, сета бабаяслы.

И таысь нинѳм торъяѳс эз аддзы, тѳдѳмѳн, кыдзи тайѳ вѳчсьѳ, мѳд ногѳн кѳ, кодкѳ православнойяс пиысь, медся нин бабаяс-старукаяс, кодыр аддѳны, мый ѳб-разыс воѳма, кыдз шуѳны, дзик нин шогмытѳм выйѳдз и мый сы вылын оз нин тѳдчы некутшѳм „лик“ да оз позь гѳгѳрвоны, кодѳ ѳбраз вылас: Николай чудотворец-ѳ, богородица-ѳ али нѳшта кодкѳ, босьтѳны сѳйѳ ѳбразѳ да тулысын ытва дырйи, пернапасасьѳмѳн, „лѳдѳны сѳйѳс ва кузя“.

Тайѳс тѳдѳмѳн, сѳйѳ дзик веськодя пуктѳс ѳбразѳ берегас да, косасѳ шыбытѳмѳн, пуксис куритчыны. Куритчигас да ѳбраз вылас видѳддлывлѳмѳн, сѳйѳ друг мудера нюммунѳ да бара, ѳнтая моз, тшѳкнитѳмѳн, шуис аслыс гораа:

— Эны виччысьышт Спиридон да Игнатъевич, нуа ме сѳйѳс, матушкаѳс, сувтѳда асланым градйѳрѳ яблоня вылѳ. Мый лоас? Хы-хы-хы-хы! Лѳсьыда мѳвпыштѳн, юрѳй, мѳдѳдчасны асывнас бабаяс вала, а сѳйѳ ув вылѳ явитчѳма! Хы-хы-хы!..

Да, аслас мѳвпнас нимкодясьѳмѳн, бара босьтѳс косасѳ да пондѳс ытшкыны аслыс тош пиас сералѳг-тырйи.

А рытнас, кор пемдѳс, сѳйѳ локтѳс гортас, гусьѳ-никѳн прѳйдитѳс усадьба кузяыс градйѳрас, сувтѳдѳс яблоня ув вылѳ ѳбразѳ да быттьѳ нинѳм эз и вѳвлы мунѳс керкаас да неуна виччысьыштѳм бѳрын пуксис пызан сайѳ, ужнайтѳс да кайис паччѳр вылас.

III

Марья моньыс котѳрѳн пырис керкаас да порог вывсянныс горѳдѳс:

— Чеччѳй! Батюшка! Матушка! Чеччѳй! Мый миян градйѳраным?

Спиридон Игнатъевич эз узь. Сѳйѳ садьмис монь дорсьыс водзджык, да паччѳр вылас куйлѳгтырйи, кыйѳ-

діс да виччысис, мый лоас. Кызди сійѳ чайтис, сідзи и лои. Ичмонь муніс вала, мытшасис ѳбразѳ и вот ѳні котѳртис керкаѳ.

— Мый тѳнад сѳні сѳтшѳмыс?—пѳдтан серамсѳ кутіг тырйи, горѳдіс сійѳ паччѳр вывсыныс.—Пѳжар, али мый?

— Абу пѳжар, айка батюшко, а чудеса мян. Ябло-ня вылѳ ѳбраз явитчѳма.

— Пѳ-ѳ-ѳрьялан?—паччѳр вывсыныс тупыльѳн исковтігтырйи, бара горѳдіс Спиридон Игнатъевич, быттьѳ сцена вылын кутшѳмкѳ бур актѳр.—Кутшѳм ѳбраз? Мый тѳ? Пернапасась!

— ѳбраз, батюшко! Синьясѳй медым потѳны, пѳрья-ла кѳ! Мѳдѳдчи ме вала, а сійѳ яблоня вылын, ув вы-лас. Кытысь лои—неизвестнѳ!..

— Господи Исусе Крyste,—бара горѳдіс Спиридон Игнатъевич.—Явитчис сідзкѳ. Явитчис! Кѳні Домнаыс? Чуксав сійѳс ѳдйѳджык! Мунамѳй ставным. До-омна!—уськѳдчис сійѳ цельѳсын скамья вылын чорыда узь-ысь гѳтырыс вылѳ.—До-омна! Садьмы, ѳкаяннѳй сила! Кулін, али мый? Чеччы, шуѳны! Тани сѳтшѳм делаяс, а сійѳ узьѳ. Чеччы!!

Горѳдѳмсыс повзьѳм, сылѳн гѳтыр Домнаыс чеч-чыштис, лабичсыс муртса эз усь да, пернапасасиг-тырйи, тѳрмасьѳмѳн вашкѳдіс ѳтипѳлѳстор:

— Господьѳ, помилуй! Господьѳ, помилуй! Господьѳ, помилуй!

— Садьмы!—бара равѳстис сы вылѳ Спиридон Иг-натъевич.—Ен ыстѳма мянлы милѳсть: ѳбраз явитчѳма градйѳбраным. Чышкышт синьястѳ, мунам ѳдйѳджык!

Но Домна мужик шуѳм сертиыс синьяссѳ чыш-кыштѳм пыдди, синьяссѳ чашкѳдіс сы вылѳ да видзѳ-діс нинѳм гѳгѳрвотѳг. Сѳки Спиридон Игнатъевич тѳждысян чужѳмѳн да сідзи, кызди куйліс паччѳр вылас, ѳтпѳлѳс дѳрѳм кежсыс, вѳнътѳгыс, визя, ку-тшѳмкѳ дженъыд гачѳн, лѳзь юрѳн, боквыв шельвѳтчѳм

тошнас, котортіс керкаысь, а сы бӱрсянь, сы вылӱ видзӱ-
дӱмӱн, котортісны бабаяс... И... кутіс пусыны рӱк.

IV

— Со сійӱ матушкай!—горӱдіс сійӱ кутшӱмкӱ
аслыспӱлӱс, тіралӱм сорӱн чилзан гӱлӱсӱн.—Со сійӱ
явитчӱма кытӱн: аслам усадыба вылын! Вайӱдіс гос-
подь пӱрысьӱ нӱмӱ чудеса адзывны. Бабаяс, видзӱ-
дӱй! Юрбитӱй, шомабӱжъяс!

Друг сійӱ, быттьӱ вывтӱ радысла, уськӱдчис пидзӱс-
чань йылас да, кияссӱ образланыс чургӱдӱмӱн, бара
бӱрдан гӱлӱсӱн горӱдіс:

— Сподобитчи! Адззи! Воис благостыня менам кер-
ка вылӱ!!!

Бабаяс—ӱнька Домна да монь Марья—чӱволігтырйи
сулалісны да джынвийӱ йӱймӱм синъясӱи видзӱдісны
ӱобраз вылӱ, быттьӱ друг немӱймӱмӱн да сӱрнитны
кужӱмсӱ воштӱмӱн.

Сӱк кості, кор найӱ тадзисӱ ноксисны, петіс шонді,
аслас дудка вылын кутіс ворсны уличын пастук, тайӱ
ворсӱмнас скӱт лӱдзавны сигнал сетӱмӱн, кутісны
дзуртны ӱграда ӱдзӱсьяс, клӱнкакывны кутісны вед-
раяс, кутісны кывны бабаяслӱн гора гӱлӱсьяс. Сикт
садьмис.

— Мый нӱ ӱні кернысӱ?—шуисны бӱръяпом сайка-
лӱм бабаяс да, кияснаныс клопнитӱмӱн да друг бӱрд-
дзӱмӱн, горӱдісны:

— Ма-а-тушка, заступнича, миян пресвятая влады-
чица богородица, да кытысь нӱ тӱнӱ господыс ыстіс
миян ордӱ?!

— А мыйӱн ті тӱданныд,—ӱлӱдіс найӱс Спиридон
Игнатъевич,—гашкӱ, абу пресвятая богородица, а, гаш-
кӱ, спаситель, али ещӱ кутшӱмкӱ святӱй? ӱд оз тӱд-
чы ликыс, он гӱгӱрво—коді. Тӱдысь мортӱс колӱ кор-
лыны, полӱс. Сійӱ адззас, гӱгӱрвоас—коді. Чуксалӱй

Йѡзѡс! Явитѡй! Котѡртлѡй попла. Этатшѡм дела!
Господьѡ, помилуй мяняѡс грекаясѡс!

Домна, а сы бѡрся и Марья котѡртисны, и вот ре-
гыд, недыр мысти, тадзи, примернѡ, часджын мысти,
Спиридон Игнатъевич градйѡрѡ кутисны чукѡртчыны
Ножовка нима ичѡтик сиктса гражданина, и регыд яб-
лоня дорѡ, гѡгѡрыс, чукѡртчис мужикъяс, бабаяс, нывъ-
яс да челядь чукѡр. Ас кежас скѡтсѡ кольѡмѡн, кодѡ
пырысь-пыр жѡ мунѡс ярича вылѡ, выйѡнтѡ локтѡс
пельпом вылас плетя пастук Никита Гвоздь, кузь
тушаа, быдѡнысь медкузь, кос морт, японскѡй война
вылын вѡвлѡм салдат. Ѳобразѡ аддзѡм бѡрын, пастук
пернапасасис некымынпѡв да шуис:

— Кодкѡ котѡртѡй совдепѡ! Явитны колѡ началь-
стволы, а то мед эськѡ лѡк эз ло. Делаяс абу шутка,
ыджыд дела. Начальствотѡг аслыныд нинѡм оз позь
вѡчны.

Тайѡ сѡветуйтѡмсѡ кылѡмѡн, Спиридон Игнатъевич
быттѡ чеп йылысь мынѡ:

— Кутшѡм сѡтѡнѡ тѡныд совдеп?! Мый вылѡ сѡйѡ
тѡянылы! Али ми абу православнѡй христиана? Али ми
посни челядь, вежѡртѡмѡсь? Позьѡ ѡмѡй найѡс сибѡд-
ны святыня дѡнѡ? Шуин жѡ! Сѡветуйтѡн! Ляпнитѡн
тѡлка юрнад. Попѡс колѡ, православнѡй священникѡс,
а оз совдеп. Лѡсьѡдѡй подвода попла ветлыны, кыт-
чѡдз эгѡ на сѡрмѡй. Вѡтлѡй мый эбѡссьыд! Митрей
Горюнов, рѡдтыв тѡ, тѡнад мериныд медся удал. Вись-
тав: сѡдз, мися, и сѡдз, батюшко, явитчис ѡбраз. Мый,
мися, керны, огѡ тѡдѡй. Кыдзи приступитчыны сы дѡ-
нѡ,—полам. Рѡ-ѡдтыв!!

— А, гашкѡ, сѡйѡс кодкѡ аддзис да босьтѡс да сѡт-
чѡ и ѡшѡдѡс?— шуис пастук.—Мед эськѡ лѡк эз ло,
шуа. Кор аддзинныдсѡ? Кодѡ медвойдѡрсѡ?

— Тьфу,—сѡблыштѡс сѡйѡ кывъясѡн скѡрмѡм Спи-
ридон Игнатъевич.—Да кутшѡм дурак нѡ кутас татчѡ
ѡбраз ѡшѡдны! А? Ме ли мый, али менам бабаяс?

Лючки висътала: тѳрыт эз вѳв, а ѳні асывнас явитчѳма. Кодлы сійѳс ѳшѳднысѳ? Мыйла? Коді татчѳ ме ордѳ градйѳрам пырас татшѳм делаѳн, а? Мѳвпыштлы кокъяснад, юрнад кѳ он вермы, шарикыд оз уджав.

— Правильнѳ, — кылісны гѳлѳсъяс, — правильнѳ! Мый сійѳс кывзыны, кузь дуракѳс! Сѳтшѳм жѳ, тыдалѳ, пон, абу омѳльдзык наысь. Пастук, пастук и эм! Мый сійѳ гѳгѳрвоѳ? Плеть сылѳн уджыс, мѳс бѳж, а не татшѳм делаяс йылысь тѳлкуйтны. Рѳдтыв, Горюнов, попла! Висътав: босьтис эськѳ медым сьѳрсъяс, мый колѳ. Лукьяныч дякѳс эськѳ мед тшѳтш босьтис. Лѳптам сійѳс, матушкаѳс, выль явитчѳм матушкаѳс, молебстувйтыштам, вичкоѳ сувтѳдам.

— Тайѳ луннас, православнѳйяс, празник лѳсьѳдам, енъясѳн ветлыны, — горѳдіс Спиридон Игнатъевич, — век кежлѳ, медым не уджавны тайѳ луннас! Медым гажа гулянье лоас, кыз, шуам, Микѳла лунѳ либѳ Ыджыдлун дырйи.

— Правильнѳ! — бара кылісны гѳлѳсъяс.

— А татчѳ, православнѳйяс, тайѳ местаас, — водзѳ шуалис Спиридон Игнатъевич, яблоня вылас индѳмѳн, — татчѳ часовня вѳчам, тайѳ пу улас, ичѳтикѳс, струба кодъям, освятитам, гашкѳ, исцелениеяс лѳбны. Гашкѳ, сійѳ, матушкакыд, оз окотит вичкоас кольчыны. Сідзѳ ме шуа, православнѳйяс?

— Правильнѳ! Сідз! Поп колѳ! Мый сѳні тѳлкуйтны. Коді миянлы тшѳктыны вермас? Желайтам да и ставыс! Миянлы тайѳ господъяс мѳдѳдіс избавление вылѳ, например, кѳть гагйысь избавитчѳм вылѳ. Гашкѳ, молебстувйтыштам да избавление лоас. Рѳдтыв, Горюнов, кадсѳ весь эн вошты, а ми тѳнад ветліг кості поплы за труды чукѳртам! Рѳ-ѳдтыв!!!

Горюнов Митрей, мусянь тѳчѳм морт, векныд тасма-вѳнь вывтис бызгыльтѳм, сьѳкыд бабалѳн кодѳ ѳ шалан кынѳма, картузтѳм, кѳмтѳм, дѳоляник ныра с тавнас гѳна, кызкѳ пельпомъяссѳ вѳрѳдѳмѳн гыжѳ

ясигтырйи, паныда кыв шутбг, котортис меринсб дод-
дявны, да регыд позьб вбли кывны, кызди сйб „рбд-
тис“ кос туй кузя, телега гбгыльяснас гримбдчигтырйи,
сиктсаян вичкодорб попла.

V

Поп отеч Епал муртса на кыббдчис аслас семейнбй,
буретш висьталана, некор идравсьывтбм вольпась выв-
сьыс, кбни сйб узьлис попадьяскбд тшбтш, да, мыс-
сьбм ббрас. заводитис зеркала водзын сынавны тошсб,
„служба вылб“ асья кежлб мунны лбсьбдчигтырйи.
Тайб каднас туй вылын, сйб керка бшинюлын, грима-
йиркакывны кутисны кблесаяс да ланьтисны кильчб
дорас.

— Воис кодкб!—шуис сэн вблбм попадья, бшиньб-
дыс видббдлгтырйи.—Мужик кутшбмкб! Тэ динб, бу-
ракб! Мун, пет сы динб!

Но петны поплы эз удайтчы, бд воысь мужикыс
(сйб вблб Горюнов), телегасаянныс чеччыштбмбн, котб-
рбн кайис кильчб вылас да (бдзбсыс вблб осьса) бырс-
кысис комнатаас, кызди вблб, кбмтбм да картузтбм,
сылы паныд локтысь отеч Епалб зурасьбмбн.

— Благбслбвитбй, батюшко!—тэрмасигтырйи, ки-
пыббсьяссб горсйбн вывлань лбсьбббмбн, сйб чеч-
чыштис поп динб.

— Во имя отца и сына, святого духа!—сйбс перна-
пасалигтырйи шуис поп да, бчки вевдор вывтис сы
вылб видббббмбн, чуймббн юалис:

— Тэ нб мый тайб, югыдлун, кысян татшбмыс
лэбзин? Али мыйкб лои?

— Тиян преподобие динб депутатбн ыстбма,—тэр-
масьбмбн заводитис Горюнов, пельпомьяссб вбрбббмбн
гыжъясигтырйи, быттьб сэтбни сылбн ветлбдлисны той-
яс,—Ножовки сиктса граждана обществосаян покор-
нбй кевмысьбмбн пырысь-пыр жб явитчыны тыр-бур

лючки пасьтасьомён, причтён, мёд ног кё Лукьяныч дьячокыдкёд. Образ мян явитчис. Явитчис неизвестно кытысь ёни войнас, асья помнас, Спиридон Утёнков градйёрын яблоня вылас.

— Хы,—шпыньмуні поп.—Утёнков ордын? Мыйла нё Утёнков ордын? Сійё, кызди мем известно, во пытшкас ётчюд кёсйысьём серти и вичкоас воylvлё да. Ни висьтасьны ме ордё, ни святёй дари динё кымынёд во нин оз воylvлы. Вывті шензяна тайё меным. ~~М~~ — А сійё нин, батюшко, ми огё вермёй тёдны. Тыдалё, достоин сійё. Менё вот бёриьма тиян динё посолён. Пёжалуйста! А сэтёни разберитам. Главной помкаыс,—огё тёдой, кызди мый вёчны. Кызди босьтнысё? Кытё нуны? И окота мянлы молебствуйтны. Гашкё, гагьяс лёбмысь оз-ё отсав. Корам, батюшко! А мый трудсыд касайтё, ме кодыр муні, православнойяс тиян здоровье вылё ёктысьны кутисны. Мый колё трудсыд лё тиянлы сетёма.

Поп чёволис. Геждик быдмёга косіник чужём вылас мыччысисны гёрд чутьяс. Тыдалё, сійё волнуйтчис да эз тёд, мый вёчны. Отсёг вылё воис попадьяс, коді вёлі сёрнитіганыс.

— Тэ нё мый тайё, отеч, задумайтчин мыйкё?—уськёдчис сійё сы вылё.—Сэтёни и думайтны нинём, а лёсьёдчы ёдйёджык да мун. Господь эгатшём шуд мянлы ыстёма, а сійё мёвпалё мыйкё. Ёд зёлёта пиё пырам ми ёбразяныс! Молебен сьылёдёмьяс—ёти! Подаяниеяс—мёд! А мыйён тёдан, гашкё чудесаяс лёбны?

— Н-да, чудесаяс,—броткёбтис поп,—а эсійёястё вунёдин? Найётё кызди видзёдласны?

— А налы кутшём мог? Вичкоыд государствоысь торьялёма. Тэ найё делаё он суйсы, а сійё, тайё образыд, абу налён, сійё лоас веруйтысь культлён...

— Батюшко,—торкис найёс Горюнов,—меным тшёктисны кызди позьё ёдйёджык, а кадыд мунё. Вич-

чысьбыи сэтби. Муны колѳ. Пасътасьбй. Корбй Лукьянычѳс, да вот и сйѳ ачыс, казътылгѳн кокни, локтѳ.

И збыль, комнатаѳ пырис „казътылгѳн кокниыс“, дьячок Лукьяныч.

— Звѳнитны али мый асьятѳ?—юалис сйѳ, некодкѳд здоровайтчытѳг да быттьѳ уийвсьыс.—Али виччысьыштны?

Тадзи шуалѳмѳн, сйѳ очѳстис да пернапасалис вомсѳ. Сйѳ вѳли ыджыд тушаа, шоча аддзылан вѳсни, да, тыдалѳ, сълѳн „сьѳкыда вѳдитчѳмъясыс“ висис коскыс, ѳд сйѳс вѳли нюкыльтѳма, да копыртчыштѳмнас сйѳ скодитѳ вѳли перочиннѳй пурт вылѳ, кодѳс вѳсьтѳма первой взвод вылѳдзис.

— Не звѳнитѳмѳдз сѳни, Лукьяныч!—шуис сылы отеч Епал.—Уджъяс сѳтшѳмѳсь зыртчисны—он тѳд, кыдзи и лоны! Ѳбраз явитчѳма миян прикодын, Ножовкаын, Спиридон Утѳнков градйѳрын яблоня вылас. Миянла вот сйѳс,—и сйѳ довкнитис Горюнов вылѳ,—ыстѳмаѳсь. Мый шуан?

Тайѳ кывзѳм бѳрын, Лукьяныч пернапасасис да чорыда да эскѳмѳн, некутшѳм сомневайтчѳм лѳдзны позьтѳм гѳлѳсѳн шуис:

— Слава тебе, господи, виччысим и ми! А мый, эг ме ли шулы, мися регыд долженѳсь чудесаяс лоны, сы вѳсна, мый пejasис йѳзыс,—вот менам кывъясѳй и иинсны! А тѳ,—обратитчис сйѳ Горюнов дѳнѳ,—мун вѳвнад вичко дорѳ. Кѳтѳрта вѳсьтны вичкосѳ. Бѳсьтам батюшкокод, мый колѳ, да и пошѳл, вѳтлы ѳдйѳджык!!

Сѳдз найѳ и вѳчисны. Минут кызъ кымын мысти вичко дорсянь чѳй горув скач мунис Горюновлѳн, телегаѳ доддялѳм, мериныс. Телега бѳжас, дорьясас княснашыс кутчысьѳмѳн, пукалисны отеч Епал да Лукьяныч, а водзас, шуйга киас гез вѳжжи, а веськыд киас плеть кутѳгырйи, картузтѳм, тѳвсьыс шельялан юрсияса да тошьяса, матернѳй кывъясѳн

мерин вылас ызьомён горзігтырйи да яя зад кузлыс плетьон кучкалігтырйи, пидзбсчань йылас сулаліс Горюнов.

Бусыс телега гогыльяс увсыс пуркйб вблі быттьб кутшбмкб руд тшын да дыр, быттьб повзьбмбн, китчб колб воштысьны тбдтбг, бергаліс туй весьтас.

VI

А Ножовка сиктса православной граждана, яблоня гбгбр чукбртчбмбн, тойтмисны попбс виччысиганыс. Спиридон Игнатъевич, кызди сыбн пубм став тайб роклбн главной котыртысь, кутіс нин думыштавлыны ас кежас, кодлы сйбс лоас панявны, а бнл аслас, сідз шуны, „платформа“ вывсьыс эз на лэччы да ас вылас благочестивой вид лэдзбмбн да аслас пбръясьбмас кутшбмкб торъя „художественной“ наслаждение адзбмбн, некымын пбв, попла ветліг кості, обращайтчис йбз чукбр дінас, кызди Моисей пустыняын, на дінб, чуксасьбмбн, а кодыр ббръяпом воисны быгзьбм мерин вылын отеч Епал да дьячок Лукьяныч, сйбб уськбдчис поп дінб да кутіс лбвтны:

— Батюшко, ваше преподобие, тиянбстб миянлы и колб! Виччысям енмбс моз! Кевмысям и корам освидетельствуйтны выль явитчбм ббразсб, коді явитчис да петкбдчис ме ордын, недостойной раб ордын, яблоня вылын менам грайдбрын. Мый керны—ог тбдбй! Инмбдчавны полам! Велбд миянбс, пастырбй миян, недостойнойясбс, грекьясаным вбйбм ыжъястб ассьыд. Видзбдлы. Покорной просита ассяным, первойсянь, служитны акафиста молебн.

— Кодлы и служитнысб, ме ог тбд,—шуис поп.— Коді ббраз вылас гижбмаыс: спаситель, божья матерь али мученикьяс, великомученикьяс, преподобной святительяс пбвсысь?

— А ми и асьным, батюшко, огб тбдбй, коді! Оз тбд-

чы ликыс, тэнö вот и виччысим. Тэ тöдан, а миянлы нö кöни? Ми йöз малограмотнöй, абу образованнöй, йöйяс—сэсся нинöм. Миянöс регыдöн он на чег, велöд...

— Петкöдлöй öбразсö. Кöни сийö?—юалис поп, кöть сийö зэв бура аддзö вöли, кöни сийö.—Абу-ö сэнi обман кутшöмкö?

Сийöс вайöдисны яблонялань. Дьячок важöн нин вöли сэнi да мыйкö висьтавлiс йöзыслы, кияснас шена-сьöмöв. Матыстчöм отеч Епалöс аддзöм мысти, сийö обратитчис сы дiнö да шуис:

— Со сийö, отеч Епал! Мый нöшта колö, а? Мый нöшта колö, а? Кажитчö, ставлы нин колö лоны гö-гöрвоана: явитчис!

— А вот батюшко шуö, абу-ö пö сэнi обман,—сюйыштiс ассьыс Спиридон Игнатьевич.

— Мы-ы-ый?—выльысь юалис Лукьяныч.—Обман? Да тэ мый йылысь тайö? Али он аддзы: со сийö!—да, поп дiнö обращайтесь, шуис:—Грек, отеч Епал, ичöт вежöраясöс тайöясöс соблазнö вöтлыны, и сiдз вöйöмадсь грекьясаныс да кощунствоö. Радуйтчыны колö, горзыны: „Осанна!“, а тi—обман. Дозволит меным, тасянь оз тыдав, видзöдлыны, кайлыны, кодлöн ликыс öбраз вылас. Кодлы служитны? Кодöс величайтны? Кодлы радуйтчыны?

— Кай,—сöгласитчис поп.

— Пос эськö кодi меным сетiс,—бергöдчылöмöн шуис Лукьяныч.

— Пос вайöй! Кыскöй кодiкö пос!—горöдiс Спиридон Игнатьевич.—Кодлöн пос эм? Котöртлы зiля!

— Миян эм,—мыччысис кутшöмкö омöлик сьöкыд баба.

— Котöртлы зiля!

— Көн нин котöртны, кодыр сийö муртса кокьяссö вештöдлö?—шуис кодкö.—Он аддзы, кутшöм положениеын сийö: сийö и видзöд челядясяс.

— Но, тэ котöртлы сы пыдди. Татшöм дырйиыд,

думайтсьо, шой—и сійо котортас, не сомын рушкау. Эн вѳрѳд сійѳс, трудитчыштас, сылы сійѳ лыддыяс: кокнѳд получитас челядясигас.

Кодыр вайисны посѳо, Лукьяныч тшукѳдѳ сылысь вылыс помѳо кыз увѳо да, пернапасасьѳмѳн, кайис ѳбраз дѳнѳ. Ставѳн зѳв чѳволѳмѳн видзѳдѳсны сійѳ тошѳй кузь туша вылѳ, бедьяс кодъ кокъясыс вылѳ, кодьяс виччысьѳмѳн тувччалѳсны пос тшупѳдысь тшупѳдѳ.

Вылѳдз, ѳбразкѳд ѳтвесьт вѳйѳдз кайѳм мысти, сійѳ сувтѳс да, пернапасасьѳмѳн, горѳдѳс сѳсянь:

— Важья гижѳд, православнѳйяс!

— А кодѳ гижѳмаыс, кодлѳн ликыс?—юалѳс улысьянь отеч Епал.

— Ог разберит! Часлѳй, пырысь пыр, ме сомын ѳчкиася.

И, тадзи шуалѳмѳн, сійѳ пырис вылас пасьталѳм кутшѳмкѳ вушѳйѳм кузь сюртук зѳптас да, ѳчкисѳ сѳзь перѳйѳмѳн, кутѳс сѳлѳдны сійѳс ныр вылас. ѳчкиыс вѳлѳ ыджыд, важ, ыргѳн оправаа да кутсис ныр вылас сы понда сомын, мый сійѳс кѳрталѳма вѳлѳ кутшѳмкѳ „гайтан“—кѳв йылѳ, кодѳ гартыштчѳ вѳлѳ юргѳгорыс. Сійѳс ѳчкиалѳм бѳрын, сійѳ кутѳс видзѳдны ѳбраз вылысь „ликѳ“.

— Но, мый?—бара юалѳс поп.

— Пырысь-пыр! Часлѳй. Омѳля тѳдчѳ, а гѳгѳрвоны позьѳ, мый тайѳ прѳсвятая богородица. Киясыс тѳдчѳны, а киясас: ѳтарас—скипетр, а мѳдарас—державя.—Да, неуна чѳволыштѳм бѳрын, друг горѳдѳс сѳсянь:

— Батюшко, отеч Епал, пасйысис! Гѳгѳрвои ме. Прѳсвятая владычица, миян богородица, кодѳс шуѳны „скипетр-державная“. Кык пѳвса чудеса! Гѳгѳрвоны колѳ. Православнѳйяс,—сы вылѳ видзѳдысь „православнѳйяслань“ пос вывсяныс бергѳдчѳмѳн, бара горѳдѳс сійѳ,—ѳтар киясыс скипетр ме разберитѳ, а

модарсьыс—держава. Гогорвоаннуд, кутшом премуд-
рость татчо дзебма? Кылom выло пеляс мед кыласны!

— Лэччы!—гордiс поп.—Коло мыйко заводитны.
Кадыс мунo.

— Батюшко, покорноя просита,—сюйсис Спиридон
Игнатъевич,—молебен акафистон, ва веждомон слу-
житны выль явитчом мян матушка, заступнича скип-
скипдержавная водзын. А сы ббын вoзя бoсьтны
сийoс, владычицаoс, тасянь да „крестной ходон“ зiбйив
спасьясон да мян татчоc oбразьясон колoкoльняой
звонон нуны вичкоo. Сидз-o ме шуа, православнойяс?—
йoз дiно бергодчомон, юалис сийo.

— Сидз! Правильно! Сидз! Про-о-ситам!

Сэк костi яблоня вывсянь му выло лэччом Лукъ-
яныч тэрмасьомон заводитiс вoчавны распоряжениеяс
да дасьтысьны молебствуйтом выло.

— Кыской кодико пызан!—гордiс сийo.—Эсийo
места вылас сийoс сувтодой, яблоня улас. Пызандо-
ра состоомoс вайой, ва тыра тасьтi, кропило, венчик! Ба-
баяс! Кодi тiян повсысь oни абу пеж, котортлы вала!
Молебствуйтыштам! Жертвуйтой, православнойяс,
татшом случай выло, кодi мыйдта вермас!

Вайисны пызан. Вевтисны сийoс еджыд пызандо-
он, сувтодiсны ва тыра тасьтi, выль кыз пу рос, да
коли вoчны самой главнойсo: лэдзны яблоня вылысь
образсo, сувтодны сийoс пызан вылас да заводитны
молебствуйтны.

Ачыс гогорвоана, мый лэдзны святыняoс лои не
кодлыкo мукодлы, а отеч Епаллы. Лукьяныч отсoгон
сийo ризiасис ризинас, кодoс бoсьтома воли вичкоысь,
да тешкодь платъеа баба выло мышсяныс мунoмон,
кайис пос кузя oбразла.

Попыс вoлoма, тыдалo, ена сьoкыдджык Лукьяныч-
ысь, oд увйис, код бердо воли тшукoдома поскыслысь
вылысладор помсo, ена кутiс нюкыльтчыны сы улын,
мый эз во в Лукьяныч кайлигoя.

Образ дорѡдз воѡм бѡрын, отеч Епал бѡсьтїс сїѡс кыкнан кынас улысладор помѡдыс да „пресвятая богородица, спаси нас“ сьылгтырїи вѡчис увлань лѡччан движение,—и вот, кодыр сїѡ сѡмын на лѡдзїс шуйга коксѡ, пос тшупѡдсѡ корсїгтырїи, увїыс, код бердѡ вѡлї тшукѡдѡма поссѡ, эз крепит, карчмунї чеги да пол ѡбразнас и поснас тшѡтш тїрбыльѡн лѡбыштїс увлань юрѡн му вылас.

Юрнас муас кучкысѡмыс вѡлѡма сѡтшѡм чорыд, мый сїѡ воштїс садьсѡ да куйлїс кымынѡн, аслас рїзїнас пасьтасѡмнас, кыдзи муртса на начкѡм, бур ай порсь, а виль явитчѡм „скипетр-державная“ образыс, усїгас, швачкысїс мыйкѡ чорыдторїѡ да шѡри потї кык пельѡ...

Час мысти тайѡ происшествїе бѡрас позьѡ вѡлї аддзыны, кыдзи отеч Епал кѡртѡда юрнас да дьячок Лукьяныч мунїсны бѡр ас орданыс вїчкодор сїктас эз туй кузя, а бокрытї, кустьяс дїнтї, гончѡй поньясѡн вѡтлѡдлѡм да удачныѡ дзєбсьѡм кутшѡмкѡ кѡчьяс виль мунѡмѡн.

ОТЕЧ СТЕФАН¹⁾

I

Коровий Брод сиктса багышко отеч Стефан или, кызди сийб ачыс асысб велич йтис, „отеч Стефан“, ён, паськыд пельпомъяса, тошъяса, былинаса кутшбмкб Алёша Поповичляч мунан богатырь, водз асылын, подряеник пблаяссб кушак костас суюыштбмбн, сосъяссб пуджбмбн, кмтбм, кбрталбм юрсияса (медым синмас эз пырны), гидсыс бшинюлас порсьпибс лэдзбмбн, ас княснас кодзб вблб сийбс.

Том, нбшта дзоляник на порсьпи равзис став горш тырнас сэтшбма, мый тиньгис пельясад, а отеч Стефан, ставнас пбсялбма, гбрд чужбма, му бердас сийбс личкбмбн да ас кежас матерной кывъясбн ёрччиг-тырйи, кужтбг лбсьыдтбма нубдис операциясб.

Бокиникын, бграда бдзбс дорас, мешайтбмысь полгтырйи, сулалис омблик кузь попадья да шуалис кутшбмкб вбсньыдик нор гблбсбн:

— Висътавлб тэныд: эн кутчысь не аслад уджб.

¹⁾ Вбзъян висътыс абу выдумайтбм, кызди тайб вермас кажтчыны некымынъяслы, кодъяс бнбдз на адзбны сиктса „батушкой-сысь“ мыйкб „простецкбйтор“, горшлунтбмтор, добродушно-наивнойтор, а босътбма олбмысь да гижбма мбн Волга кузя менам неважся путешествуйтбгбн да дерг перделайтбма сбмын ас ногбн. (Авторбн пасйбб.)

Нет, ставсё ас ногыс! Пыр кёсйё йёз дорысь сюсь-джыкён лоны. Жалитін кужысь мортлы дас лимонтё сетны—куим сё дон ен накажигас!

Отеч Стефан бергёдіс сылань минут кежлё пёся-лём страшнэй рожасё да равёстис:

— Вёчала ме лимонъястё, а? Ачым печатайта?! Му-ун! Грекё эн вёйт!

— Начкан пемёссё аслад аснырасьём повдаыд,—оз ёвсыы попадьё.—Коді сэні виноватыс лоас? Матын нин сэки гырджынд, да он курччы.

— Му-у-ун!

— Мый тэ сійёс мучитансё, асныра дурак! Кутчы-син не аслад удж бердё! Дёзьбриті, дёзьбриті сійёс! Юктёді сійёс, кагаёс моз сюрнёнъ помысь, а эсйё, но кё, кёновал кутшём, думыштан кё, сюрёма!

— Сёрвитышт, виччысян: сятшёма сетёбта, мый менам тэ сывёдтыс лэбан татысь, ероплан моз.

— Мый ёд, меным оз нин привыкайтны ков тэн-сьыд терпитнысё. Нёйт нин помёдз. Этша нин коля. Терпитышта нин кызкё. Гашкё, небеснэй царь бось-тас регыд, разяс тэнсьыд киястё. Да мый нё тэ, збы-льысь, гудйысян сэтёні сы дыра?!

— Эк, попадьё, шу слава богу,—киясёй менам кёр-тасьёмабсь! Мун, гёгёрвоана кывйёи висьтала, кыт-чёдз дзонь на!

— Кёновалё гижсян,—оз ёвсыы попадьё,—аслад асныралун да горшлуныд вёсна. Тэныд эськё, шуа, не престол дёнын сулавны, а кёновалён лоны...

— Мый тэ меным престолтё кыскан? Престол! Пре-стол!—неряс сійёс поп.—Престолыд менё оз верд. На йылысь вунёдны колё. Вёлі престол да шливгис! Оні кад воис ми воклы не престол сайын сулавны, а нажётка вылё, туйё мунны, и сійё выгоднёджык. Н да! Но, вот и дась делай! Помасис! А тэ шуан: ог куж. Со порсьыд, босьт сійёс аслыд, ёшёд сыллад! Эз пропадит! Вайлы ватор киясёс пожйыштны.

— Тыфу!—лѣкысь съблыштис попадьа дай муніс.

— Го-го-го,—гѣрѣгтис сы бѣрвывтi поп.—Он ра-
дейт? Мевам, вокѣ, он балуйтчы!—шыасис сійѣ порсь-
пи дiвас.—Ме мыйѣкѣ кутчыся кѣ нин, вайѣда по-
мѣдз. Котрав ѣнi! Содты тшѣгтѣ.—И друг, карта стев
сайсьыс клопмунан ѣграда ѣдзѣс шыѣ кылѣм бѣрын,
кывзысьыштис да гусьѣник шуис ачыс аслыс:

— Тыдалѣ, кодѣскѣ куль вайис непѣраѣ? — Сійѣ
неуна сулыштис, кывзысигтырйи, сѣсся карта пельѣс
саяс видзѣдлiс да горѣдiс:

— Кодi тан?

— Лок, тѣ дiнѣ воисны!—кылiс попадьалѣн гѣлѣс.

— Кодi?

— Кодi, кодi! Лок! Аддзан. Могѣн. Ас морт.

— Пырысь-пыр!—горѣдiс поп да, пѣдрясникѣ тѣр-
масигтырйи лѣсьѣдыштѣмѣн, сосъяссѣ лѣдзалѣмѣн да
кьяссѣ пѣлаас чышкѣмѣн, петiс карта дорсьыс, лѣзь-
мѣн юрси пратьяссѣ кыкнан кинас пельяс саяс веш-
талiгтырйи.

II

Карта пельѣс саяс чукультѣм бѣрын, сійѣ аддзис,
мый кильчѣвывса вылас тшупѣд вылас, керка ѣдзѣс
дорас, пукалѣ вѣлi попадьа, а улыс тшупѣд вылас—
кутшѣмкѣ том баба кага моздора.

Тайѣ аддзѣмѣн, сійѣ пырысь-пыр гѣгѣрвоис, мыйын
делаыс, да, локтiгмозыс, нимкодъысла, зыралыштис
кьяссѣ, кыпыдѣс на кыпыдѣс.

— Гм! Гм! Кхал!—горѣдiс сійѣ, горшѣс весалiгмо-
зыс, кильчѣ дорас матысмигас.

Том баба, попѣс аддзѣмѣн, тѣрыба кыпѣдчис, пес
плакаѣс моз кильчѣ вылас пунктiс тѣбѣм кагасѣ, кодi
равзѣ вѣлi ыджыд матѣвоѣмѣн, да кыпыдѣсъяссѣ выв-
лань горсйѣн лѣсьѣдѣмѣн, матыстчис благословение
улѣ.

— Благословитѣй, батюшко!

Отеч Стефан шеныштіс кызкб тешкодя вывлань, юрсыс вылджык, веськыд кинас, чуньяссб вбчис мыйкб кык вожа вила вылб мунанбс да, тайб ви- ланас баба юр весьтын шенасьыштбм ббрын да „во имя отца и сына, и святого духа“ шубм ббрын. скойс ассьыс гбнбн тырбм чуньяканя, паськыд лапасб сылы вом дорас. Парьяссб чургбдбмбн, ен дбнб бур, полана чувствбн, баба „приложитчис“ тайб лапа дб- нас, кодб сбмын на сы водзвылын кутбс порсьпбдс, да шуис:

— Тян милбсть дбнбдз, батюшко.

— Гм! Мый сэтшбмыс? Да тэ, югыдлун, кодлбн? Менам прикодын быттьб татшбмьясыс абубсь?

— Да ме абу тбн прикодьс, батюшко, ме кругляв- скбй. А менб тбн дбнб мян поп велбдбс ветлыны, отец Василей.

— А-а! Но, сбдз, сбдз! Гбгбрвои бнб! Отец Васи- лей—меным рбднбй кум. Кутшбмджык могбн нб тэ бнджыкасб, а?

— Младенечбс исцелитбм йылысь, батюшко. Шуб- ны, тб исцелитаньд, а менам со сбйб,—сбйб индбс тб- ббм кага вылас,—зывб пыр, горзб и лун и вой. Гры- жа-б мый сылбн, господь сбйбс тбдас! Блажитб и бла- житб, блажитб и блажитб! Ме и бабушка дбнб ськбд ветлб, и доктор дбнб,—абу отсбгыс! Вот бнб тбн дбнб велбдбсны. Поп мян сбветуйтбс: „ветлы,—шуб,—сбйб исцеляйтб“.

— Гм!—кызбкбс отец Стефан.—Ог ме исцеляйт, а господь аслас великбй угодник архидиаков Стефан пыр, менам ангелбй пыр, код мошилбн торйыс эм татчбс вичкоын. Вот кодб исцеляйтб, ме сбмын пос- редник тайб уджас. Юрбита великбй угодниклы, кев- мыся сылы.

— Батюшко, рбдимбй батьбй,—кевмысьны кутбс баба,—юрбитышт, эн энвт!

— Мый нб, верма! Бу-у-ур дела тайб тэ, баба, ду-

майтѡмыд! Юрбит! Шубма: „много бо поможет моле-
вие мати“—„ѡна пѡ отсалас мамлѡн юрбитѡм“. Тѡнѡ
кызѡ шунысѡ?

— Ѳниссяѡн, батюшко. Ѳнисся Петровна, а верѡ-
сѡй кузя Грызлова.

— Сидз! Кутшѡма оланнѡдсѡ? Нинѡм? Пѡтѡсѡ?

— Ми, батюшко, слава богу, бу-у-ра олам. Нужда
ог адзылѡй. Грек шуны.

— Мый нѡ, верѡсыд нажѡвитыштѡ мыйкѡ, али мый?

— Шомѡн занимайтчам, батюшко, шом сотѡ.

— Кыз сидз? Оз тшѡктыны сотнысѡ! Декрет та
вылѡ лѡдѡма.

— Мый нѡ сылы, батюшко, декретыд? Сийѡ гу-
сьѡник.

— Гм! А оз чайт сюрны?

— Оз. Сылѡн лесниккѡд деласѡ вѡчѡма. Сетѡма.
Сийѡ оз ѡтнас сот. Миян унаѡн тайѡ уджѡн прѡмыш-
ляйтѡны.

— Штука докоднѡй!

— Ми бу-у-ра олам,—мѡдпѡв бара шуис баба.—
Верѡсѡй шом вылын нажѡвитчѡ, а айка-батюшкоѡй
самѡкур вийѡдѡ. Аппаратсѡ бурѡс неважѡн, тайѡ лунъ-
ясѡ, мѡдѡс лѡсьѡдѡс.

— Н-да, сийѡ тшѡтш абу омѡльтор!—сѡгласитчис
отеч Стефан.—Виялѡ. Тѡп, тѡп! Вернѡй денъга. И бу-
ра вийѡдѡ?

— Йѡзыс юѡны, ошкѡны. Да тѡ вот, батюшко,—
неуна яндысьѡмпырысь, водѡ шуис баба,—налѡй, вид-
лѡй. Кушайтѡй! Ме босѡтѡ сѡрсьым, гашкѡ ковмас
да. Эя брезгуйтѡй! Айкаѡй шуѡ, ме татчѡ мѡдѡдчи да:
„Мый нѡ тѡ, шуѡ, йѡй, куш киѡн мунан? Босѡт! Кос
панъыд вомтѡ, шуѡ, косялѡ“. Ме и босѡтѡ.

— Правильнѡ тѡнад айкаыд, кыз сийѡс шуѡны, ог
тѡд, рассуждайтѡ. Истиннѡ: „кос панъыд вомтѡ кося-
лѡ“. Нолтѡсѡ, петкѡдлы, мыйся тѡвар?

— Ыштин!—сѡрниѡ пырис пыр чѡвольтысь попадъя.

Тэ мог йывсьыс сёрнит, а бучкынытё сё пѳв на вевья-
лан!

— Уджыд абу ош, оз пышйы, сійѳ пыр мекѳд, а
тайѳ... Нолтѳ, нолтѳ! Петкѳдлы, петкѳдлы, мый сэтшѳ-
мыс, видзѳдлам!

Баба судзѳдїс кыськѳ водзѳѳра увсьыс трапьеѳ гар-
тѳм (эз эськѳ мед аддзывны, грек туйѳн!) сулея да
мыччїс отеч Стефанлы.

Сійѳ примитїс сійѳс, гажаа гѳрѳктїс.

— Ак, мамтѳ тэнсьыд ен радейтлїс!—горѳбтїс сї-
йѳ.—Видзѳд жѳ, попадаья, кутшѳми бутулкаыс! Ѳтик
бутулкаыс кушыс мый сулалѳ! Тэ видзѳд: стариннѳй,
нежинскѳй рябиновка улысь. Красота! Ярлыкыс дзонь и.
Этэ,—гыжнас сійѳ тотшкыштїс ярлык кузяыс,—кык
юра орѳла! „Поставщик двора его императорского
величества Петр Смирнов. Москва. У Чугунного моста“.
Ѳтик тайѳыс мый сулалѳ! Ѳти казътылѳмсьыс,
тайѳ бутулка вылас видзѳдѳмѳн, дульванад тыран! А
нолтѳ ме,—водзѳ шуалїс сійѳ, пыр ѳтарѳ ызъѳмѳн
да бур настроениеѳ воѳмѳн,—исышта пытшкѳссьыс! Ок
ѳд пробкасѳ сїѳѳмаѳсь, быттьѳ шампанскѳйѳс моз
пробкаалѳмаѳсь. Оя восьтї!

Пробкасѳ гыжнас гудйыштѳмѳн, сійѳ вайѳдїс сїѳс
вом дорас да ѳн пиньяснас пробка помас кутчысьѳ-
мѳн, кыскїс сїѳс, сьѳлыштїс бокѳ, сѳсся исыштїс
сулея помсьыс, чатѳртїс юрсѳ да нылыштїс куи-
мысь кымын ыджыда, кузя нылыштѳмѳьясѳн.

— Фу ты, нуты,—шуис сїѳ, войѳѳр сьѳлыштѳ-
мѳн.—Ѳкмысдас градус, колѳ пѳлагайтны, абу этша-
джык! Спирт куш! Гениальнѳя вѳѳѳма! Аттьѳ козин-
сьыд. Айкаыдлы висьтав: „Благодаритѳ пѳ. Тшѳктїс
пѳ копрасьны!“ Н-но, сїдзкѳ кыз нѳ, мыйны ѳнї мо-
гыд! Горзѳ, шуан, лун и вой младенечыд?

— Некутшѳм спокой. Весиг чыр ыджыда!

— Гм-м!

— Огсыштõй, батюшко! Ми водзõсадсь ог кольõ.
Огõ прõста. Мый сулалõ, сетам.

— Да сийõ нян ачыс. Сõмын со делаыс мыйын:
праздникъясõ ме принимайта тиян мог кузянд, а õн!
весьлун.

— Оз-õ позь кызкõ, батюшко? Локтисõ ме ылы-
сянь. Эн энõвтõй.

— Сидзкõ нõ, õнi тэ ради вичко восьтыны нарõсь-
нõ, а?

— Керõй милõстьтõ!

— Пõ-õ-лтинник!—шуйга сиясõ читкыртыштõмõн,
торья чорыда шуис поп.

— Сийõ нõ унаõ,—мыйын делаыс гõгõрвоõмõн, юа-
лис баба,—сõветскõй деньга вылõ кõ?

— Пõлтинникыс! Медся пустõй дела: ветымын ли-
мон. Дарõм!

— А он чинтышт, батюшко?—полигтырйи юалис,
сылы рожаас кевмысьõмпырысь видзõдõмõн, баба.

— Мый нõ тэ, югыдлун, чудитан али мый?! Тэ
мõвпыштiн эськõ, кывнад легõдõмысь войдõр! Сийõ
тэнад, ме аддза мõс бõжысь кузьджык. Пõлтинник
сылы дона! Да мукõд ме местаын куштiс эськõ тэнõ.
Кучиктõ эськõ тэ вылысь пõрччис медбõрьясõ. Тайõ
ме сõмын õтик дурак татшõмыс сюри. Тэ юав: кодi
õнi оз бõсьт? Пõлтинник сылы дона! И делаыс ста-
выс сьõлыштмõн. Вийõдас айканд бутулка,—вот тэ-
выд и пõлтина. Мыйõн сийõ тõргуйтõсõ сийõн?

— Дона, батюшко, лон! Воськыда шунн ог вермы.
Тõ ли квайтымын вит, то ли сизимдас.

— А-а-а, то-то вот и сийõ! А тэ тõлкуйтан! Дона,
шуан... Обõдитiн тэ менõ. Ей-ей, обõдитiн! Эг виччысь!

— Батюшко, прõстит криста ради! Ме õд прõста.

— То-то „прõста“. Тi век „прõста“. Тi кызди ду-
ховнõй бать выланыд видзõданныд, а? А сийõс онõ
гõгõрвоõ, кодi ен престоля водзын сулалõ, кодi мо-
литваясõ творецлы тиян йылысь, вошõмъяс йылысь,

ыстѡ, а? Коді претворяйтѡ винаысь вирѡ, нянысь телѡ страшнѡй, животворящѡй тайнаысѡ Крестос-лысь, а? Коді ставсѡ тайѡ вѡчѡ?

Сійѡ чѡволыштис неуна, самѡкурнас муртса дуль-мыштѡм синъясѡ сы вылѡ былѡдѡмѡн, вочакыв виччысигтырйи, да, вочакывсѡ пѡлучиттѡг, зутшнитис кулакнас асьсѡ морѡсас да горѡбтис:

— Ме!!

— Да тырмас нин тэныд,—бара пырис сѡрниѡ па-падья.—Мун деласѡ вѡч. Виччысьѡ мортыс. Младене-чыс дзик семдис. Вевъялан на сѡрнинад пѡтны, кодыр став бутулкасѡ юан.

— Коді тиянѡс купельысь примитѡ, пыртѡ?—раж вощѡмѡн, оз ѡвсы поп, сійѡ кывъяс вылѡ внимание обращайтѡг.—Коді колльѡдѡ мѡдар светѡ? Коді вен-чайтѡ? Коді грекъяснытѡ примитѡ? Коді дарйѡдѡ да мавтѡ? Коді молебствуйтѡ и лѡк поводдяысь, и жа-рысь, и шерѡн жугѡдѡмысь, и тшыглунысь, потопысь, биысь, мечысь, а? Коді?!

И, бара чѡволыштѡмѡн, вочакыв виччысигтырйи, да, вочакывсѡ пѡлучиттѡг, морѡсас асьсѡ кучкис да вѡшта гораджыка горѡдис:

— Ме!!!

— Батюшко, эн лѡгав! Прѡстит тэ менѡ, йѡй дура-ѡс! Прѡста ме шуи, мѡвпышттѡг.

— Ѳбѡдитін тэ менѡ! Тэ мѡвпышт: донтѡмджык ме самѡкур бутулкаысь сулала? Сійѡыс сизимдас, а ме-ным сыысь, мый, гашкѡ, енлѡн великѡй угодник архи-дьякон Стефан, менам ангеллѡн моща тор водзын менам молитва кузя тэнад младенечыд исцеление пѡ-лучитас.—ветымыныд жаль?

Баба бѡрддзис.

— Синваѡдз вайѡдин мортсѡ,—бара заводитис па-падья,—добитчин асьсѡ! Лѡдзалин асьсѡд пѡж вомтѡ!
Мун, уджтѡ вѡч! Семдис младенечыс!

Баба уськѡдчис кок вылас.

— Эя эновт! Мый косьян босьт! Кормилеч миян! Целятель. Эн логав, криста ради!—кымбснас муас зурасьломбя, лөвтис сійо.

— И-но, ладно! Помасис! Вай деньгатө. Ставыс весь нив. Водзө ло төлкабнджык.

Баба тэрмасьны кутис деньганас, пырис зептас, кыккис чышьян да гөррдзалөм пельбссө пивьнас разьомбя, перьис сесь чукрасьом бумажкаяс.

— Ок тэ нярөдлөмыд найөс,—шуис отеч Стефан,—быттьө мөс нямлялөма. Кысь сөмын чукөртөмыд лөпсө? Да сэн тэнад ставыс комын лимон. Судзөд нөшта кызь ур.

— Багюшко, көть начкы, абу ас ордын! Коді нө тайө төдис? Эськө төдөма дела кө вөлі—вайи эськө. Да тэ эн пов, вая ме. Помнига.

— Да-а-а, ваян тэ, сійо и төдчө! Кысь вин, мый додьсьыд уси,—воши. Но, да ладно, сідз и лоны. Он вай—аслыд жө лёкджык.

— Му пыр мунны меным тайө места вылас, ог кө вай. Пырысь пыр пропадитны, вая! Синьясөй мед войтыштас, вая!

— Верига! Эи кыскав енмөс. Грек! Босьт младе-нечтө, мунам вичкоө.

— Тэ эськө көть мыссия ли, мый ли,—шуис попадьяс.—Пожийштін эськө киястө. Видзөдлы ас вылад зеркалаө, код вылө тэ мунаи?

— Ладно! Ош некор оз мыссьыв, а быдөн полöны.

— Да и верно: ош тэ. Вот нив эн сорась шунытө!

Отеч Стефан серөктис, шылькнитис кинас тошсө да шуис, баба дінө обращайтчөмөн:

— Мунам кристоскөд. Вайлы, матушка, ключьяс!

— Найө дьячок ордынөсь. Терентьич ордынөсь.

— А-а, но ладно! Пырала сыла. Сылы вот тшөтш колө сетны. Тоже прөста жель оз бергөд. А тэ,—сійо бара обратитчис баба дінө,—шуан: „дона, оз-ө позь чиятыштны“.

Баба човоліс да, кагасё босьтёмон, муніс отеч Стефан бёрся бграда бдзбсдыс уличё.

III

Вичкоас мунігён пбпуттьё пыралісны дьячок дінё Вукол Терентьич Жупилин дінё. Дьячокыс влі ыджыд арлыда, дөвеч (неважён дөвечас коли), челядьтём.

Сійбс найб суйсны гортас. Сійб, сосьяссё пуджёмён, бтпблбс дөрём кежсьыс да еджыд улыс гача, кбмтём, сулаліс, копыртчёмён, да пслаліс бельёсё лёк ворйын.

Лёк ворйыс дбзмбдіс Вукол Терентьичбс, да сійб, кыз сбмын аддзис попбс, горбдіс кирган, орбм кыз гблбснас:

— Вот мыйбдз ол: виль вортб и сійбс нббны ог сяммы некыдз! А коді мыжа? Тайб ставсё революция, бкаяннбйыд, миянбс дорис нельнан кокод! Сёйис сювьяснаным!..

— Шыбыт псласьнытб, мунам вичкоб,—шуис отеч Стефан,—ббсьт ключьястб!

— Мыйла укажиттём кадын?

— Со аддзан, сулалб бшинюлад. Локтёма младенеч йывсьыс.

— О-о-о!—нимкодь лои Терентьичлы.—Пырысь-пырме! Часлы сбмын эн тэрмбдлы менб, гачася. Уна-б сетіссб?

— Гачась но!—вочавидзбм пыдди тшбктіс батюшко.—А гашкб, сідз олас, тайбн? Тайб тэнад быттьб бруки ногбн вурбма. Коді вурліс?

— Гбтырбй покончабй, царство небеснбй! Тбдбмысь, эг ачым,—шуаліс Вукол Терентьич, вбсни, кос кокьясас „верблюд“ рбма гачсб тэрмасьбмбн суйнгтырйи.—Но, ме дась, эштбдчи, кызди пбвар картупелькбд!—помаліс сійб да, гашник вывсьыс лэччан гачсб мунігмозыс шуйга кинас лэптышталігтырйи, а

веськыдас апостол Петырлѳн райысь кодъ зэв ыджыд ключ кутігтырйи.

Воясны вичко дорѳ, кодѳс вѳлі кытшалѳма лапта кыдзьясѳн. Кор мунісны (муннысѳ, сідз, эз ылын вѳв), некод эз аддзыв и паныд эз сюр. А кодыр матыстчисны вичко дорѳ, вичко стѳрѳжыс, Николай I дырся важ салдат, коктѳм (коксѳ нубма пушка ядрѳѳн Севастопольын кутшѳмкѳ, кыз сійѳ ачыс шуліс „Малахов курган“ ылын), стѳрѳжка ѳшиньѳдыс найѳс аддзѳмѳн, тэрмасис, пукокнас чоткыльтігтырйи, петны налы паныд.

— Здорово, Маркелыч! Ловья-ѳ! Век-ѳ дзоньвидза?— гажаа здоровайтчис ськѳд отеч Стефан.— Мый тэ он тыдав? Кутшѳм делаясѳн занимайтчан?

— Здравие желаем, ваше высокопреподобие!— кияссѳ по швам лѳсьѳдѳмѳн да тувгѳдчѳмѳн сулалѳмѳн, николаевскѳй муштровка став правилѳяс серти, точнѳя ярскѳѳтис стѳрѳж.— Тіян святѳй молитваясѳн, ваше высокопреподобие, ловьяѳсь!

— А ми вот вичкоѳ. Страждущѳй младенечсѳ вот нывбабаыслысь лыддьѳдлыштны.

— Так точно, ваше высокопреподобие! Лысьта доложитны, святѳй дела!

Сѳрнитыштѳм бѳрын, Маркелыч и ставѳн тшѳтш матыстчисны вичко ѳдзѳс дорѳ, код скобаын ѳшаліс зэв ыджыд, мужичѳй сьѳд кучик кепысь ылѳ мунан, томан.

Вукол Терентыч суйис ассьыс—Петыр апостолыслысь—ключсѳ томан вомас да, рожасѳ шуйгавыв вежыньтѳмѳн, бергѳдіс ключсѳ веськыдывыв. Став паперть пасьтаыс кыліс гора дрыны! Терентыч бергѳдіс нѳшта ѳтчыд, и нѳшта гораджыка бара дрыньюні. Томан-вугйыс ачыс воссис. Перйисны нѳшта сы бѳрын ѳдзѳс вѳмѳн пунктѳм кузь кѳрт тас да, кѳрт ѳдзѳс восьтѳм бѳрын, код сайын вѳлі мѳд ѳдзѳс—пу ѳдзѳс, пырисны вичкоас, быттьѳ кутшѳмкѳ крепостьѳ.

Вичкоыс вѳлі неыджыд, улѳват да джынвыйѳ пе-
мыд. Кыліс пѳдѳм дук. Пельѳсъясас тыдаліс черань-
вез.

Бус, некор, тыдалѳ, чышкывсьытѳм, быдлаын куй-
ліс руд слѳйѳн. Шуйгавылас, кыдзи пыран, сулаліс,
конторка модаа, сись да деньга ящик, а ящик саяс,
иконостасланьыс матынджык, лѳсьѳдѳма вѳлі мыйкѳ
неыджыд шалаш модаа, коді шусьѳ „вертеп“.

Тайѳ „вертепас“ пукаліс трапъеторъясѳн, пернаясѳн,
лентаясѳн, сикѳтшѳн украситѳм, малюйтѳм пу идол-
истукан, коді изображайтіс Христосѳс, но коді вѳлі
шусьѳ оз Христосѳн, а мыйлакѳ „Христосикѳн“.

Тайѳ Христосик водзас вот отеч Стефан „молеб-
ствуйтліс“ да „лыддѳдлывліс“ висьысь челядьѳс,
шеваа бабаясѳс да на кодъ жѳ мукѳд пациентъясѳс.

Архидиакон Стефанлѳн мощи торйыс ѳшаліс ку-
тшѳмкѳ „ладанкаын“, мешочекын, Христосик сьылі вы-
лын; тайѳ мощи торйыс, Христосиксьыс ѳтар, пѳль-
зуйтчис торья бур славаѳн да вѳлі доходнѳй статьяѳн
отеч Стефанлы.

„Вертеп“ водзас, кѳні пукаліс Христосикыс архи-
диакон Стефан мощи торнас; коді ѳшаліс сійѳ сьылі
вылын, поп индіс бабалы места, кытчѳ сувтны, а ачыс
ветліс алтаряс, пасьталіс епитрахиль, устав сертиыс,
пасьтасигмозыс, исалом стих „яко миро на главе схо-
дящее на браду, браду Аароню, сходящее на ометы
одежды его“ да с. в. лыддигтырйи, босьтіс сьѳд ку-
чик переплѳта, косясьлѳм пельѳсъяса, сиськѳн войтѳ-
далѳм кутшѳмкѳ кыз книга да „вертеп“ дорас воѳм
ѳбырын, сувтіс сы водзѳ да заводитчис уджѳ.

Вукол Терентыч ѳзтіс куим сисьпом подсвечни-
кын, коді сулаліс Христосика „вертеп“ водзын, да,
кежыштѳмѳн, сувтіс отеч Стефан веськыд ки
бокас.

Баба сулаліс поп мышкын да, кагасѳ мездорас ку-
тѳмѳн, надзѳникѳн качайтіс сійѳс. Стѳрѳж Маркелыч

пу кок йылас сулаліс быдёнись медбёрын вёрзьод-
чывтёг да чорыда, кодйёмён муё суйём сюръя моз.

Отеч Стефан „лыддьодліг“ кості, баба моздорас
младенечыс чёваоліс, а кыз сёмын помаліс, то сійё
сэтшёма кутіс равзыны, быттё мыйкё страшнойтор
водзвыв чувствуйтіс. И, збыль, сійё страшнойторйыс
пырьсь-пыр жё вёчис сы вылё ассыс действеісё.

Отеч Стефан пёрччёдіс Христосик сылі вылысь
архидиакон Стефанлысь моши торсё, коді вёлі ладан-
каын, да заводитіс сійё ладанканас креставлыны мла-
денечёс. Сэссия, тайё вёчём бёрын, сійё суйіс ладан-
касё равзысь кага вом дорас да, „во имя отца и сына,
и святого духа“ шуалігтырйи, заводитіс пуктавлыны
ладанкасё и кымёс вылас, и чужём бокъясас, да,
бёръяпом, дёрёмсё гартыштёмён, пуктыліс моши тор-
сё кынём вылас. Младенеч мыйлакё, повзьёмысла ре-
гыджык, тайё действеіяс сы вылын вёчём бёрын
ланьтіс. Баба сылысь ланьтёмсё аддзёмён, дзоридзав-
ны кутіс.

— Н-но, мун с богом гортад,— шуис батюшко, удж-
сё помалём бёрас.— Сёмын вот ме тэныд мый должен
висьтавны: нёшта ётчыд волы. Тшук колё.

— А корджык, батюшко?— полігтырйи юаліс баба.

— Тайё вежоннас волы. Миян ёні мый?

— Середа,— вочавидзис Вукол Терентьич.

— Середа? Гм м! Но, пекничаё волы, асывнас. Эн
сёрмёдчы, смотри, а то муна.

— Воа непременно.

— Ладно. Мун. Айкаыдлы поклон месянь. Висьтав
сылы сэн... Да, гашкё, ачыс гёгёрвоас. Деньгатё,
смотри, бара эн вунёд. Сылы,— индіс сійё Вукол Те-
рентьич вылё,— коли сетны, да и эсылы,— индіс сійё
Маркелыч вылё,— абу жё грек. Гёгёрвоин?

— Гёгёрвои, батюшко! Спасит тьянёс Христос!
Благословитёй туй вылё!

— Во имя отца и сына, и святого духа!

Вичкосыс воѡм бѡрас, отеч Стефан, кыпид да нѡмкодѡ, медся войдѡр „котѡртліс“ видзѡдлыны порсь-писѡ: ловъя-ѡ?—да, аддзѡмѡн, мый ничево, куйлѡ да руксѡ, гыжйыштїс сїйѡс надзѡник да, шудѡмѡн: „Прѡйдитас, абу ыджыд господин“,—мунїс гортас.

Гортас, бабаѡн вайѡм самѡкур юѡм бѡрын да кызд следуйтѡ закуситѡм бѡрын, мѡдѡдчис сараяс, турун вылѡ, шойччыны.

Сараяс вѡлі лѡсьыд. Ѳтар бокас куйліс нѡшта неу-на (делаыс вѡлі ытшкѡм заводитчигѡн на) усадѡба вывсьыс идралѡм веж турун, кодсянь кыліс ѡн дук, а мѡдарас сулалїсны идравтѡм, татчѡ недыр кезлѡ тѡчѡм куш колодаяс мазіяслы, важ куранъяс, турун сѡв-тан зѡв ыджыд, кум вожа пу вила. сарай емас ѡша-лісны важ косаяс.

Отеч Стефан, водтѡдзыс войдѡр, восьтїс гурйыв са-рай ѡдзѡсыслысь кыкнан джынсѡ да, турун вылас куйлігас нин, бура юыштѡм бѡрас, медся бур олан-руын лѡбмѡн, видзѡдїс тайѡ ѡдзѡсас, наблюдайтѡмѡн, кызди кельыдлѡз енѡжтїыс кыссисны еджыд доръясѡ, гѡгрѡс кымѡръяс, кызди тїралїсны шондї водзын ябло-нялѡн коръясыс, кызди лѡбалїсны, пырисвы да петїс-ны сараяс да сарайсьыс варов чыкышъяс; тайѡ ставсѡ аддзѡмѡн, сьѡлѡмнас умилитчїс; помѡдз умилитчѡм бѡ-рас. горѡбтїс кутшѡмкѡ кошунственнѡй пѡт тонѡн:

— Благодарю тя, Христе боже, яко насытил мя земных твоих благ“.

Да, очѡстѡмѡн. содтїс:

— „Не лиши мя и небесного твоего царствия“!

Та бѡрын сїйѡ сьѡкыдпырысь бергѡдчис, бытѡѡ бур ай порсь, веськыд бок вылас, тшѡкъялыштїс неу-на, да шуис: „гѡ-ѡ-дитчана!“ да регыд чѡскыда ун-мовсис.

Юриндалысь.

С. П. Полячев	3
Енлы кевмысьяс	10
Выль явитчом образ	15
Отеч Степан	30



Донос 70 ур.

0-57(14)